



Υπηρεσία Τύπου και
Πληροφόρησης

Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης
ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ αριθ. 23/14
Λουξεμβούργο, 27 Φεβρουαρίου 2014

Απόφαση στην υπόθεση C-351/12
Ochranný svaz autorský pro práva k dílům hudebním o.s. (OSA) κατά
Léčebné lázně Mariánské Lázně a.s.

Εγκατάσταση spa η οποία μεταδίδει στους πελάτες της μέσω συσκευών που βρίσκονται στα δωμάτιά τους προστατευόμενα μουσικά έργα υποχρεούται στην καταβολή αμοιβής για πνευματικά δικαιώματα

Το εδαφικό μονοπώλιο που αναγνωρίζεται στις εταιρίες συλλογικής διαχείρισης δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας δεν αντιβαίνει στην ελεύθερη παροχή υπηρεσιών

Η OSA έχει, ως εταιρία συλλογικής διαχείρισης δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, το αποκλειστικό δικαίωμα στην Τσεχική Δημοκρατία να εισπράττει στο όνομα των δικαιούχων τις αμοιβές για τη χρήση των μουσικών τους έργων. Η εταιρία Léčebné lázně Mariánské Lázně, η οποία διαχειρίζεται λουτροθεραπευτήριο, εγκατέστησε στα δωμάτιά του συσκευές ραδιοφώνου και τηλεοράσεως προκειμένου να παρέχει στους πελάτες της πρόσβαση σε έργα που διαχειρίζεται η OSA. Η Léčebné lázně δεν είχε όμως συνάψει συμφωνία για την παραχώρηση άδειας εκμεταλλεύσεως με την OSA και αρνήθηκε να της καταβάλει αμοιβές, επειδή κατά τη Τσεχική νομοθεσία επιτρέπεται στα νοσηλευτικά ιδρύματα η ελεύθερη μετάδοση προστατευόμενων έργων. Εκτιμώντας ότι η εθνική νομοθεσία αντιβαίνει στο δίκαιο της Ένωσης για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας¹, η OSA προσέφυγε ενώπιον των Τσεχικών δικαστηρίων ζητώντας να υποχρεωθεί η Léčebné lázně να της καταβάλει αμοιβή για την παρουσίαση των προστατευόμενων έργων στους πελάτες της.

Το Krajský soud v Plzni (περιφερειακό δικαστήριο του Pilsen, Τσεχική Δημοκρατία) ζητεί από το Δικαστήριο να διευκρινίσει αν η Τσεχική νομοθεσία βάσει της οποίας τα νοσηλευτικά ιδρύματα απαλλάσσονται από την καταβολή της αμοιβής συνάδει προς την οδηγία, καθόσον αυτή δεν προβλέπει τέτοιου είδους εξαίρεση. Το Τσεχικό Δικαστήριο ερωτά επίσης αν το μονοπώλιο υπέρ της OSA για την είσπραξη των αμοιβών στην Τσεχική Δημοκρατία είναι σύμφωνο προς την ελεύθερη παροχή υπηρεσιών και το δίκαιο του ανταγωνισμού.

Με τη σημερινή του απόφαση το Δικαστήριο επισημαίνει, πρώτον, ότι το λουτροθεραπευτήριο, με την μετάδοση των προστατευόμενων έργων, μέσω τηλεοπτικών ή ραδιοφωνικών δεκτών που βρίσκονται στα δωμάτια των πελατών του, παρουσιάζει τα έργα αυτά στο κοινό. Για την παρουσίαση αυτή όμως απαιτείται άδεια εκ μέρους των δημιουργών, οι οποίοι πρέπει, κατ' αρχήν, να λαμβάνουν ως αντιστάθμισμα εύλογη αμοιβή.

Ως προς το σημείο αυτό, το Δικαστήριο διαπιστώνει ότι η οδηγία δεν απαλλάσσει τα λουτροθεραπευτήρια από την καταβολή της αμοιβής, όταν μεταδίδουν προστατευόμενα έργα στους πελάτες τους. Κατά συνέπεια, **η απαλλαγή την οποία προβλέπει η Τσεχική νομοθεσία δεν συνάδει προς την οδηγία.**

Δεύτερον, το Δικαστήριο κρίνει ότι το εδαφικό μονοπώλιο που αναγνωρίζεται υπέρ της OSA αποτελεί περιορισμό της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών, καθόσον δεν παρέχει τη δυνατότητα στους χρήστες προστατευόμενων έργων να επιλέξουν τις υπηρεσίες εταιρίας συλλογικής διαχείρισεως με έδρα σε άλλο κράτος μέλος. Το Δικαστήριο τονίζει όμως ότι **ο περιορισμός αυτός είναι δικαιολογημένος**, επειδή το σύστημα αυτό είναι πρόσφορο και αναγκαίο για την επίτευξη

¹ Οδηγία 2001/29/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για την εναρμόνιση ορισμένων πτυχών του δικαιώματος του δημιουργού και συγγενικών δικαιωμάτων στην κοινωνία της πληροφορίας (ΕΕ L 167, σ. 10).

του σκοπού της αποτελεσματικής διαχείρισεως των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας. Ειδικότερα, στο παρόν στάδιο εξελίξεως του δικαίου της Ένωσης, δεν υπάρχει άλλη μέθοδος η οποία να καθιστά δυνατή την επίτευξη ίδιου επιπέδου προστασίας των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας. Το Δικαστήριο κρίνει, ως εκ τούτου, ότι το **μονοπώλιο** που αναγνωρίζει η Τσεχική νομοθεσία υπέρ της OSA **είναι συμβατό με την ελεύθερη παροχή υπηρεσιών**.

Το Δικαστήριο επισημαίνει, εντούτοις, ότι η εφαρμογή εκ μέρους εθνικής εταιρίας διαχείρισεως δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας τιμών αισθητά υψηλότερων σε σχέση με αυτές που εφαρμόζονται σε άλλα κράτη μέλη ή υπερβολικών τιμών, δυσανάλογων προς την οικονομική αξία της προσφερόμενης παροχής, **αποτελεί ένδειξη καταχρήσεως δεσπόζουσας θέσεως**. Στο Τσεχικό δικαστήριο εναπόκειται όμως να εξακριβώσει εάν αυτό συμβαίνει στην εν προκειμένω υπόθεση.

ΥΠΟΜΝΗΣΗ: Η διαδικασία εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως παρέχει στα δικαστήρια των κρατών μελών τη δυνατότητα να υποβάλουν στο Δικαστήριο, στο πλαίσιο της ένδικης διαφοράς της οποίας έχουν επιληφθεί, ερώτημα σχετικό με την ερμηνεία του δικαίου της Ένωσης ή με το κύρος πράξεως οργάνου της Ένωσης. Το Δικαστήριο δεν αποφαινεται επί της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιον του εθνικού δικαστηρίου. Στο εθνικό δικαστήριο εναπόκειται να επιλύσει τη διαφορά αυτή, λαμβάνοντας υπόψη την απόφαση του Δικαστηρίου. Η απόφαση αυτή δεσμεύει, ομοίως, άλλα εθνικά δικαστήρια ενώπιον των οποίων ανακύπτει παρόμοιο ζήτημα.

Ανεπίσημο έγγραφο προοριζόμενο για τα μέσα μαζικής ενημερώσεως, το οποίο δεν δεσμεύει το Δικαστήριο.

Το [πλήρες κείμενο](#) της αποφάσεως είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα CURIA από την ημερομηνία δημοσίευσής της

Επικοινωνία: Estella Cigna-Αγγελίδη ☎ (+352) 4303 2582